

## Redactioneel

De aanbieding van het CVEN-rapport op vrijdag 13 december l.l. mag dan weinig aandacht hebben gekregen in de landelijke pers, naar ons oordeel is er voor het literatuuronderwijs minder kwaad geschied dan gevreesd werd. Integendeel, een eerste verkenning valt positief uit. We komen er in nummer 4 op terug.

Gerard Reve en *De avonden*. Hebt U er ook zo van genoten? Op de band vastgelegd? Voorlezen en vertellen als belangrijke elementen in het literatuuronderwijs krijgen aandacht in het interview dat we hadden met Joop Mols, coördinator van een der vele steunpunten Kunstzinnige Vorming en enthousiasmerend organisator van voordrachtavonden met scholen uit de hele regio. Márgitka van Woerkom vond de juiste vorm. Jacques de Vroomen constateert dat een knappe verteller niet altijd goed op papier kan zetten wat hij vertellend wist over te brengen.

Wam de Moor en Ank Hendricks vervolgen onze serie over geprijsde en geprezen boeken met een literaire en didactische analyse van Biegels *Anderland*. Willy Geursen beschrijft een aanvulling op het stuk over Thomése's *Zuidland*. Andere didactische suggesties geeft docent Duits Dick Volmer in een gesprek dat wij met hem hadden.

In Tsjip 2 schetste Anton van Hooff de contouren van de verrassend nieuwe eindexamenprogramma's voor de klasieken en de ombuiging die daarbij plaats vindt van vertaalonderwijs naar literatuuronderwijs. Harrie Habets vult deze contouren op tweeledige wijze in: hij laat zien hoe klassiek vertalen zich verhoudt tot de klassieke vertaling en hij houdt de zeven methoden tegen het licht die tussen 1989 en thans verschenen zijn, van Ovidius tot Medeia.

Een prachtige methode voor moedertaal schrijven met de literatuur als leverancier van het meeste tekstmateriaal...en vervolgens constateren dat de rijk geïllustreerde en goed verzorgde boeken bij de uitgever in voorraad blijven. Dat overkwam de Apeldoornse docenten Jan Heerze en Simon Ophof. Wam de Moor las hun boekenreeks en legde de auteurs zijn vragen voor. Een boeiende casehistory.

De theorie komt aan bod in een beschouwing over het belangrijke boek *Literatuur in functie*, terwijl verschillende lesmethoden Engels en Frans volgens Anja Bijlsma-Lindaart en Camiel van Woerkum aandacht verdienen. Dankzij royale subsidie van WVC kan dit blad blijven verschijnen. Over het beleidsplan dat aan deze subsidie ten grondslag ligt, over de activiteiten van de werkgroepen en over de externe betrekkingen leest U in de daarvoor bestemde rubrieken.

En wanneer U deze Tsjip hebt uitgelezen, ligt er, het bijzonder mooie portret dat Piet-Hein van de Ven schreef van een twaalfjarige lezer uit Zweden. Als een bijlage die zich apart laat lezen. Met de beste wensen voor 1992!